



Dialogue & Argumentation  
for Cultural Literacy Learning  
in Schools

# DIÁLOGO E ARGUMENTAÇÃO PARA A APRENDIZAGEM DA LITERACIA CULTURAL NAS ESCOLAS

Cláudia Gonçalves, Dra. D'Jamila Garcia, Beatriz Gil e Dra. Chrysi Rapanta

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation Programme under grant agreement No 770045.

The sole responsibility of this publication lies with the author. The European Union is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.





## 1) Introdução ao projeto DIALLS

- O que é o DIALLS?
- Qual o seu objetivo principal?
- O que foi feito no DIALLS?
- Contextualização da 3ª fase do projeto
- Quais os objetivos específicos?
- Principais conceitos
- Apresentação do site do DIALLS

## 2) Enquadramento de Análise Cultural

- Definição de Literacia Cultural
- Redefinição do conceito
- Principais dimensões
- Definições
- Roda dos Conceitos

Índice:



# 1. Introdução ao projeto DIALLS

Dialogue and Argumentation for cultural Literacy Learning in Schools

Diálogo e Argumentação para a Aprendizagem da Literacia Cultural nas escolas

## O QUE É O DIALLS



- É um **projeto de investigação** de três anos, **financiado pelo fundo de investigação e inovação *Horizon 2020* da União Europeia**, no âmbito do tema **Sociedades Inclusivas, Inovadoras e Reflexivas**.
- Incluiu **investigadores e professores de nove países** (Portugal, Reino Unido, Espanha, França, Alemanha, Finlândia, Lituânia, Chipre e Israel), que contribuíram para o DIALLS com as suas diferentes especialidades.
- O **projeto foi liderado** pela **Faculdade de Educação da Universidade de Cambridge, Reino Unido**, e **coordenado em Portugal** pela **Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa**.



## O QUE É O DIALLS



- Neste projeto, escolas de sete países diferentes trabalharam colaborativamente com investigadores e formadores de professores no desenvolvimento de um **Programa de Aprendizagem de Literacia Cultural** (em inglês, *Cultural Literacy Learning Programme*, com a sigla CLLP).
- Através deste programa, jovens de todas as idades **adquirem competências de diálogo e argumentação**, com as quais poderão melhor comunicar uns com os outros, entendendo as perspetivas alheias e explorando os diferentes valores e heranças culturais das pessoas que vivem na Europa.
- O diálogo baseado na colaboração incentiva os jovens a pensarem uns com os outros, enquanto expressam as suas opiniões, ao mesmo tempo que ouvem e respeitam as opiniões dos demais.



# QUAL O PRINCIPAL OBJETIVO DO DIALLS



O DIALLS tem como **principal objetivo** ensinar crianças em idade escolar a **participar**, desde cedo, em discussões em que possam coexistir diferentes pontos de vista ou perspectivas, permitindo que desenvolvam, aos poucos, **consciência** das suas próprias **identidades culturais** e a capacidade de ser sensível não só às suas próprias identidades e culturas, mas também de **empatia para com a identidade cultural do outro**.



# O QUE FOI FEITO NO DIALLS

## (Ano letivo 2019-2020)



- Livros ilustrados sem palavras e curtas-metragens animadas, produzidos na Europa, foram utilizados como **Textos Culturais** com o intuito de **estimular debates na sala de aula**.
- As crianças e jovens de diferentes países partilharam as suas ideias uns com os outros através de uma plataforma *online* específica.
- No DIALLS, **os alunos** encontram-se no **centro do projeto** e **possuem um papel** e uma **voz crucial** no desenvolvimento das suas atividades: foram eles que escolheram os livros e filmes, que acreditaram gerar discussões interessantes, e os seus trabalhos são apresentados na **galeria virtual do projeto**.



UTILIZAÇÃO DE LIVROS ILUSTRADOS E DE CURTAS-METRAGENS DE ANIMAÇÃO SELECIONADOS  
PARA OS **OBJETIVOS DE LITERACIA CULTURAL**

## CONTEXTUALIZAÇÃO DA ÚLTIMA E TERCEIRA FASE DO PROJETO (SETEMBRO 2020 – FEVEREIRO 2021)

- Nesta fase, o projeto **DIALLS** decorreu inteiramente *online*.
- Os professores participantes **utilizaram e avaliaram os recursos de aprendizagem de Literacia Cultural**, disponíveis no nosso [\*site\*](#), como materiais de ensino e de desenvolvimento profissional autónomos; e fizeram fazer parte de **uma comunidade de prática *online***, por meio de um **fórum de discussão**.

**Objetivo:** criar uma **comunidade de especialistas em aprendizagem de Literacia Cultural**





## CONTEXTUALIZAÇÃO DA TERCEIRA FASE DO PROJETO (SETEMBRO 2020 – FEVEREIRO 2021)

- O Programa de Aprendizagem de Literacia Cultural *online* consistiu em **10 sessões**, adequadas a cada faixa etária (dos 4-7, dos 8-11 e dos 12-15 anos de idade), nas quais **curtas-metragens animadas, sem palavras**, foram utilizadas como trampolins para estimular ideias e discussões sobre diferentes temas culturais, desenvolvendo as competências de diálogo e argumentação dos alunos.
- Os professores tiveram acesso a **curtas-metragens**, especialmente autorizadas e licenciadas para o projeto, acompanhadas de pequenas instruções de aula (*lesson prompts*) com ideias para a discussão e objetivos de aprendizagem.

**Nota:** As instruções de aula foram adaptadas dos materiais que utilizámos durante o ano letivo de 2019-2020, pelo que já foram testadas em contexto de sala de aula.





A **DIVERSIDADE CULTURAL** É UM DOS BENS EUROPEUS MAIS VALIOSOS, PORÉM É PRECISO APOIAR OS JOVENS NA CONSTRUÇÃO DAS APTIDÕES E DAS COMPETÊNCIAS NECESSÁRIAS PARA UM **DIÁLOGO INTERCULTURAL MAIS EFICAZ** E, ASSIM, PROMOVER O ENTENDIMENTO MÚTUO ENTRE AS DEMAIS CULTURAS EUROPEIAS.



**O PROJETO DIALLS, EM COLABORAÇÃO  
COM VÁRIAS ESCOLAS DA EUROPA,  
PROCURA COMPREENDER E AJUDAR A  
DESENVOLVER O SIGNIFICADO QUE AS  
CRIANÇAS E OS JOVENS ATRIBUEM À  
EUROPA E ÀS SUAS DIFERENTES  
CULTURAS.**

# OBJETIVOS ESPECÍFICOS DO DIALLS



- 1) **Desenvolver uma compreensão da Literacia Cultural** dos jovens através do ensino baseado no diálogo e na argumentação, como meios de compreensão das identidades, culturas e diversidades europeias, incluindo:
  - Um Programa de Aprendizagem da Literacia Cultural
  - Uma análise das discussões em sala de aula e *online*
  - Uma coleção de transcrições de discussões tidas em sala de aula, por toda a Europa, disponibilizada em acesso aberto
- 2) **Fornecer orientações para as escolas sobre como desenvolver a Literacia Cultural**, através de uma Escala de Progressão de Literacia Cultural
- 3) **Promover a emergência das identidades culturais dos alunos** durante as suas discussões e na produção de artefactos culturais resultantes das mesmas, incluindo:
  - Manifesto Cultural de alunos representantes de todos os países
  - Galeria virtual com artefactos culturais produzidos pelos alunos de todos os países



# Escala de Progressão para a Aprendizagem da Literacia Cultural

A Escala de Progressão para a Aprendizagem da Literacia Cultural (SPCLL) compreende duas ferramentas:

- **Escala de Progressão de Aprendizagem Cultural** (com base nas orientações e parâmetros já existentes da UNESCO, do Conselho da Europa e da Oxfam)

A Escala de Progressão de Aprendizagem Cultural baseia-se num conjunto de orientações, parâmetros e escalas que têm em consideração o crescimento da literacia cultural e os conhecimentos e competências que a sustentam.

- **Escala de Progressão do Diálogo** (com base na literatura sobre o desenvolvimento do diálogo em sala de aula, e ilustrada com exemplos retirados de aulas envolvidas no projeto DIALLS no ano letivo de 2019-2020)

Na Escala de Progressão do Diálogo analisamos especificamente como o diálogo nos permite atuar com tolerância, empatia e inclusão, tendo em conta não só as nossas ideias, mas também como elas se relacionam com as ideias dos outros e como podemos trabalhar em conjunto numa comunidade dialógica.



# Escala de Progressão para a Aprendizagem da Literacia Cultural

Para uma consulta e utilização mais rápida e simples da **Escala de Progressão do Diálogo**, a equipa portuguesa do DIALLS criou a **Grelha de Observação da SPCLL** que tem como principal objetivo a simplificação da escala, auxiliando o(a) professor(a) na avaliação geral das diferentes fases em que a(s) sua(s) turma(s) se encontra(m), do ponto de vista da progressão do diálogo e da literacia cultural.



A **Grelha de Observação da SPCLL** inclui as respetivas instruções de utilização e poderá ser descarregada no nosso site, como um documento complementar à Escala de Progressão do Diálogo.

Ressalvamos que a utilização da Grelha de Observação da SPCLL não invalida a consulta da Escala de Progressão do Diálogo, uma vez que esta contém os exemplos representativos de cada um dos indicadores.

# PRINCIPAIS CONCEITOS DO DIALLS



## Literacia Cultural

Atitudes e competências que as pessoas necessitam para conviver quotidianamente umas com as outras.

## Diálogo e Argumentação

Incluindo a escuta ativa e cuidadosa, construção e desenvolvimento de sensibilidade face ao ponto de vista do outro, criticar perspectivas de forma ponderada e a elaboração de pensamento acerca de ideias e valores partilhados.

## Multimodalidade

Utilização de textos multimodais (livros ilustrados sem palavras e curtas-metragens animadas) para alcançar os objetivos de literacia cultural.





### Twitter

@dialls2020 partners at @uniofjyaskyla and @VU\_LT are hard at work, planning the analysis of the wonderful artworks that our students have made, based on our cultural literacy themes. You can sample some of them at [instagram.com/dialls2020/](https://dialls2020.eu/pt/pagina-principal) @diallspt @DiallsLT @DIALLS\_cy

<https://dialls2020.eu/pt/pagina-principal>

## DIALLS

### Diálogo e argumentação para a aquisição de Literacia Cultural nas escolas

DIALLS é um projeto com uma duração de três anos com o qual, através de um trabalho em conjunto com escolas, se procura compreender e ajudar a desenvolver o significado que as crianças e os jovens conferem à Europa e às suas diferentes culturas. A diversidade cultural é um dos bens europeus mais valiosos, porém é preciso apoiar os jovens na construção das aptidões e das competências necessárias para um diálogo

**A página  
Web do  
DIALLS**

Descubra mais em <https://dialls2020.eu/pt>





## 2. Enquadramento de Análise Cultural

## DEFINIÇÃO DE LITERACIA CULTURAL



- Literacia Cultural (*Cultural Literacy*) é um conceito cunhado por Eric Donald Hirsch, na década de 1980, para indicar um repositório de conhecimento que permitiria aos jovens dos Estados Unidos da América viver em sociedade de forma mais eficaz.
- Hirsch criou uma lista de ideias culturais que considerava refletir o que “todos os americanos precisam de saber”.

Nesta perspetiva, a Literacia Cultural é entendida como um conhecimento estático e monológico *sobre* a cultura do outro e não de *saber ser* literado culturalmente.



## REDEFINIÇÃO DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS



- No **DIALLS**, adotamos o conceito de **Literacia Cultural** para indicar as **atitudes e competências** que as **pessoas necessitam para conviver** quotidianamente umas com as outras.
- Assim, este conceito é entendido como sendo **dinâmico, fluído e criativo**.
- Ser literado culturalmente implica estar **positivamente disposto e sensibilizado** face à **própria identidade, herança e cultura** e às dos outros.



**As ferramentas do diálogo e da argumentação são imprescindíveis!**



# REDEFINIÇÃO DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS



- A **empatia**, por exemplo, **é fundamental** na **Literacia Cultural**, pois visa a compreensão e inclusão de diferentes perspetivas e valores na vida quotidiana de cada um.
- Para facilitar a colaboração, os indivíduos devem **valorizar a diversidade**, **o respeito pelo outro** e estar **dispostos** tanto a **ultrapassar preconceitos** como a **chegar a compromissos** (Parlamento Europeu, Conselho da União Europeia, 2006).



# PRINCIPAIS DIMENSÕES DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS



Predisposições	Convivência	Responsabilidade Social	Ser Europeu
Empatia	Celebração da diversidade	Desenvolvimento Sustentável/ Alterações climáticas	Sentimento de pertença
Tolerância	Direitos Humanos	Cidadania	Heranças Partilhadas
Inclusão	Democracia	Competências cívica e social	Heranças Culturais
	Equidade	Participação ativa	Narrativas Europeias
	Solidariedade	Cooperação	
	Globalização		

# PRINCIPAIS DIMENSÕES DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS



Predisposições	Definição
Empatia	Empatia é definida como “o que acontece quando nos pomos no lugar do outro e experienciamos as suas emoções como se fossem nossas” (Lipman, 2003, 269). Empatia inclui entendimento mútuo.
Tolerância	“A tolerância é o respeito, a aceitação e o apreço pela riqueza e diversidade das culturas do nosso mundo, dos nossos modos de expressão e das nossas formas de exprimir a nossa qualidade de seres humanos. É fomentada pelo conhecimento, a abertura de espírito, a comunicação e a liberdade de pensamento, de consciência e de crença. A tolerância é a harmonia na diferença. Tolerância é, acima de tudo, uma atitude fundada no reconhecimento dos direitos universais da pessoa humana e das liberdades fundamentais do outro” (UNESCO 1995, 5). A tolerância inclui a prevenção do <i>bullying</i> e uma atitude aberta relativamente à diversidade de expressão cultural.
Inclusão	Inclusão pode ser definida como as atitudes e ações que definem a participação de um indivíduo no diálogo na diversidade. Para facilitar a colaboração, os indivíduos devem valorizar a diversidade, ter respeito pelos demais e demonstrar interesse em superar os seus preconceitos e chegar a soluções de compromisso (European Parliament, Council of the European Union 2006).

# PRINCIPAIS DIMENSÕES DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS



Convivência	Definição
Celebração da Diversidade	Celebrar as diferenças culturais. Inclui aprender sobre e valorizar a sua própria cultura e desenvolver a sua identidade cultural.
Direitos Humanos	Os “direitos e liberdades fundamentais em todos os aspetos da vida das pessoas” (CofE 2010, 8).
Democracia	Oferecer aos cidadãos a oportunidade de participar diretamente na dimensão social, bem como do processo de tomada de decisões.
Equidade	Procurar ativamente o estado de ser igual, especialmente no que diz respeito a estatutos, direitos e oportunidades.
Solidariedade	Agir em conjunto, partilhando as vantagens (por exemplo, os benefícios) e os encargos de forma equitativa e justa. A solidariedade induz um sentimento de responsabilidade social e está implicitamente ligada à empatia.
Globalização	O processo de interação e integração de pessoas, empresas e governos a nível mundial.

# PRINCIPAIS DIMENSÕES DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS

## Responsabilidade Social

## Definição

### Desenvolvimento Sustentável/ Alterações Climáticas

Refere-se à preocupação com questões sociais e económicas e é definida como "a satisfação das necessidades das gerações presentes sem comprometer a capacidade de as gerações futuras satisfazerem as suas próprias necessidades" (ou seja, garantindo uma melhor qualidade de vida para todos, agora e para as gerações futuras). Um dos aspetos principais do desenvolvimento sustentável é a luta contra as alterações climáticas.

### Cidadania

Ser membro de um país e assumir os direitos e as responsabilidades como consequência. Todo o cidadão de um país da UE é considerado cidadão da UE. A cidadania da UE não substitui a cidadania nacional: é um complemento. A cidadania relaciona-se com a tolerância e a democracia, sendo a cidadania ativa definida como "a construção de uma sociedade aberta e democrática" (CofEU & EC 2015, 25).

### Competências cívica e social

Competências sociais referem-se às competências pessoais, interpessoais e interculturais e abrangem todas as formas de comportamento que permitem aos indivíduos participar de forma eficaz e construtiva na vida social e profissional, em especial nas sociedades mais diversificadas, bem como resolver conflitos sempre que necessário. A competência cívica prepara os indivíduos para participarem na vida cívica, com base no conhecimento dos conceitos e estruturas sociais e políticos e no compromisso com a participação ativa e democrática (EP & CofEU 2006).

### Participação ativa

Detalha o envolvimento dos indivíduos nas esferas cívica, política, social, económica, jurídica e cultural da sociedade.

### Cooperação

Significa trabalhar em conjunto para o bem comum. Ocorre em diferentes níveis, do individual à cooperação entre países.



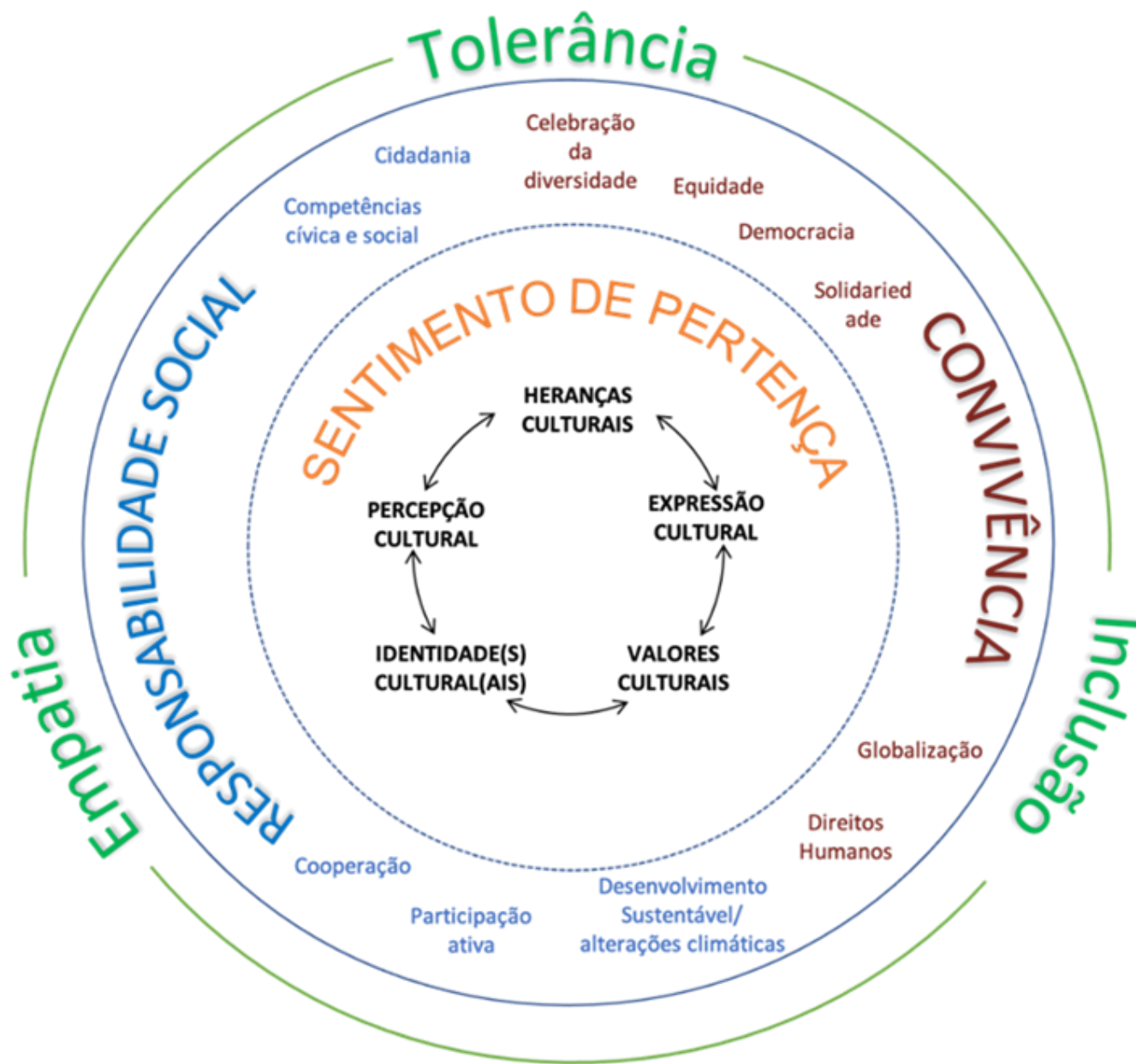


# PRINCIPAIS DIMENSÕES DE LITERACIA CULTURAL NO DIALLS



Ser Europeu	Definição
Sentimento de Pertença	Uma forma de conceptualizar a participação em comunidades partilhadas (por exemplo, famílias, escola, clubes, cidades, etc.) ou um sentimento de pertença a uma determinada comunidade.
Heranças partilhadas	Associadas a heranças culturais que se expressam através da noção de uma herança cultural partilhada. Neste sentido, está associada à ideia de 'património comum', que é definida pelo Conselho da Europa como os "ideais e princípios" partilhados. Os idiomas também fazem parte de uma 'herança partilhada' (CofEC 2008b, 3).
Heranças Culturais	Expressões das formas de viver desenvolvidas por uma comunidade e que são transmitidas de geração em geração, incluindo costumes, práticas, lugares, objetos, expressões artísticas e valores.
Narrativas Europeias	As histórias comuns que moldam historicamente o que a Europa é hoje e como os cidadãos europeus a reconhecem. Inclui formas de migração, tanto forçadas como voluntárias.

# Roda dos Conceitos de Literacia Cultural



# Pré-requisito para o desenvolvimento da Literacia Cultural:

- O ensino baseado no diálogo e na argumentação, pois promove:
  - A tolerância
  - A empatia
  - O raciocínio crítico
  - A meta-cognição
  - A interação social e a compreensão e adoção de diferentes perspetivas e posições ●





## RESUMO DA 1ª PARTE

O DIALLS aborda o papel da educação formal na formação de conhecimentos e competências necessárias para uma aprendizagem eficaz da Literacia Cultural, através do diálogo intercultural e entendimento mútuo. Em colaboração com professores de diferentes contextos educacionais (pré-primário, primário e 3º ciclo e secundário) foram criados recursos e atividades dialógicas inter-curriculares. O DIALLS redefine o conceito de Literacia Cultural, entendendo-o como indo para além do conhecimento da cultura; considerando a **Literacia Cultural como prática social dialógica** (Maine, Lähdesmäki & Cook, 2019). A cultura não é entendida como um conjunto de factos e conhecimentos relativos a um grupo específico de pessoas, mas sim cultura como algo prático e em transformação.



## O QUE VEREMOS A SEGUIR...

Na segunda parte desta formação, vamos descobrir mais sobre o Diálogo e Argumentação na sala de aula, nomeadamente: Como ser um professor dialógico?; Quais os objetivos do ensino dialógico?; O que é a argumentação? E quais os níveis, objetivos e natureza da argumentação? Iremos também analisar como podemos estimular o Diálogo e a Argumentação no DIALLS.



# OBRIGADA!



Cláudia Gonçalves, Dra. D'Jamila Garcia, Beatriz Gil e  
Dra. Chrysi Rapanta



@dialls2020



[www.dialls2020.eu](http://www.dialls2020.eu)